THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

大漢公報
The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907

報費價目表

	中國	美屬加墨	郵寄本埠	域派到雲	
每月	一元五毛	一元五毛	一元五毛	一元三五	各國
每季	四元五毛	四元五三	四元五毛	四元零五	
半年	八元九元	八元六毛	九元	八元一毛	
全年	十六元二	十四元七	十八元一	十元八一	

（零沽每份七仙）

新聞紙第十六卷第二百十五號 第一頁
中華民國四十四年正月十八日 星期二

孔子紀元二千五百零五年
夏歷歲次甲午年十二月廿五日

Vancouver 4, B.C. Tuesday January 18 1955 Vol. 16. No 215 Page 1

中共海陸空軍夾攻下 一江山島今日被佔領

中共飛機六拾架投彈二百枚

蔣召集緊急會議應付局面

廈門金門國共又發生炮戰

臺北。拾八日聯社電。中華人民共和國艦隊廿艘。今日掩護其軍隊進攻壹江山島（國民黨政府控制）。顯然。已完全進佔國民黨控制之島嶼。

據臺台北可靠消息謂。今晚八時（即云埠晨早八時）。臺北與一江山島之軍報通訊。已失聯絡。故此假定中共軍隊。已完全進佔該島云

△中共廣播已解放一江山島

據中華人民共和國首都北京電臺。今日强稱謂。中華人民共和國之海陸空軍。已經達到解放該島之成功階段云

一江山島。自從去年拾壹月壹日起。中共已在頭門島發炮三千發。轟炸該島。故該島早已成爲中共轟炸之目標。

△一江山島失陷並無政治軍事上重要

壹江山島之失陷。在政治及軍事上。並無重要之影响。只是給予中共踏進解放臺灣之壹步。同時。此爲蔣介石政府第壹個外圍海島。被中共佔有。當然在心理上受到若干影响。

△一江山島正規軍撤退游擊隊作勇敢抵抗

臺灣國民黨政府國防部。更早已發出戰況。謂一江山島已被中共海陸空軍進攻。而島上僅有游擊隊若干駐守。彼等現在仍作勇敢抵抗。而正規軍隊已撤退去

壹江山島僅離大陳主要島五哩。故此一江山島之失陷。其實乃給予中共適攻大陳之便利。及解放大陳更近壹步云

△中共空襲大陳投彈二百枚

據國防部拾七日消息謂。中共飛機。約六拾架蘇製者。空襲國方控制之大陳島及一江山島。共投下炸彈二百枚云。此爲中共空軍。大出動轟炸之第二次。第壹次乃於壹月拾日出動飛機壹百架。全日轟炸大陳。

中共空軍廿二分鐘內在大陳區域將海岸防衛工事及碼頭等炸毀。但未公佈損失。空襲於八時廿分停止。空襲完後。頭門島之中共炮兵。立刻向一江山島發炮轟擊。不夠一小時內中共向一江山島發炮九十六响。照國防部謂。被轟炸結果。損失不重。而炮彈則完全命中云

△厦門與金門又發生炮戰

星期一厦門與金門。國共又發生炮戰

△蘇製機六十架出動轟炸

國防部公佈。中共今次出動飛機。完全爲蘇製者。有廿三架LA 11。廿九架LU 2。及四架IL-10。另外以四架米格式噴射機保護云

△蔣介石召開緊急軍事會議

蔣介石今晨。立刻召集高級軍事人員。即開緊急會議。應付當前局勢

△第七艦隊是否出動未見披露

美國對於此次島嶼之失陷。採取何種策略。並未見有何發表。第七艦隊是否去救援該島。亦未見發表云

美上議員多依總統政策

美京。華盛頓拾八日美聯社電。美上議院外交關係。委員會大多數議員指出。彼等希望聯合國秘書長哈馬紹北京之行。最後能將十壹名美空軍釋放云

兩黨議員均不贊成共和黨領袖腦關之意見。用强硬及寡斷。對待中共。彼等均願依從愛總統之政策云

杜樂斯謂美國不加入大陳戰 杜愛今晨會商

華盛頓拾八日美聯社電。美國務卿杜樂斯。今日在其記者招待會中。指出美國不會參加保衛大陳之戰。據今日報告。大陳其中之一島（江山島）已陷中共手之後。彼謂一江山島。並非將之正規軍防守。且並非戰略重地。即使大陳對于防衛台灣。亦無重大影响。故美國並無參加大陳戰爭之需要云

愛總統之新聞處長赫嘉脫。謂白宮對此事。未加以解釋。但謂杜聊及愛總統於今晨會商。大概關于一江山島之事。美第七艦隊只担任保護台灣。防中共進攻台之責云。

美擬計劃成立原子和平委會

約紐約聯合國總部拾七日美聯社電。聯國秘書長哈馬紹。星期一日主持會議。擬計劃成立原子能和平用途之科學委員會。哈馬紹對七國抵此間之科學家稱。聯合國希望于此會議。產生光輝。將害怕之黑暗趕走云。

秘魯破獲革命團體

秘魯。拉馬十八日美聯社電。據秘魯政府公佈。星期一曉破獲由前首相及戰時部長那里加將軍。現在阿根廷指揮下之欲推翻坤總統與里亞政權之革命團體云。

政府消息謂。已經捕獲有三人。皆爲那里加將軍之僚屬云

美高級官員警告與中共通商要小心

美國。費省拾六日美聯社電。一名國務院高級官員謂。凡與中共通商。應該提高警覺。並指出准許中共入聯合國。乃破壞中國唯守眞實政府。臺灣政府云。

△與共通商提高警覺

副卿羅拔臣謂。與中共通商。簡直爲錯誤之思想。因爲中共所須要者僅係重工業之機器及戰爭物資。又因此輸入。必輸出。故與其通商之國家。亦僅能達到換貨之利益而已。

但羅拔臣却准日本與共通商。彼謂。若日本與自由世界通商。不能維持時。可與中共通商云。

△極力反對中共入聯國

彼極反對准中共入聯合國。理由爲中共爲陰謀者。恐嚇別人者。刼持者等等名稱。最主要之一点。乃承認中共後。則中國之唯一政府臺灣。則永歸沉沒。致令大陸人民失望等語。同時謂。若美國通過臺灣條約。則於中共侵略臺灣戰一起。將介石可以立刻發動反攻大陸云

倫敦大霧

英京。倫敦十七日電。倫敦昨日大霧空前。且煙霧縣然而來。把整個倫敦籠罩。使白日正午。立刻變成半夜一樣黑漆漆。雖然煙霧籠罩之時間。前後僅約拾分鐘。但在該拾分鐘期內。已令倫敦市民。驚得傍惶不已。紛紛打電話詢問報館。問是否原子能大戰已經發生。有等驚惶過度之婦女。竟然放聲大哭。以爲是世界末日。祈禱求上帝保祐云。

伊拉克與土國締訂防共協定

伊拉克京巴格達拾七日聯合社電。伊拉克同土耳其。經過一星期之討論後。昨聯合發表官言。表示同意迅速成立中東防衛協定。並將邀請鄰國參加。藉以保衛中東安全。

英方表示歡迎

目下倫敦英方。對伊拉克同土耳其決意締訂協同防衛約之官言。表示歡迎。認爲此舉。將增加中東安全。英外交情報人員報告。謂英外相艾登。現計劃赴土耳其訪問。同土國首要商討建立中東反共防衛系統之另外步驟。查土耳其已爲北大西洋公約國之一云。

蘇格蘭大風雪政府趕緊救濟被孤立之鄉村

蘇格蘭。威克拾八日路透社電。英政府現已派一萬叁千噸級之巨型航空母艦「光榮號」及驅逐艦一艘。並大隊直升飛機。加緊載運衣服。食品。醫藥。燃料及毛氈等。以救濟蘇格蘭北部。因大雪而獨不到陸路交通接濟之鄉村市鎮。

蘇格蘭北部。現積雪達二拾尺。欲從陸路運輸接濟。已屬不能。有等鄉村與外間斷絕。無食品及食水接濟逾一星期。彼等與外間世界之唯一通傳消息之電話綫。今日午間亦已斷絕云。

哥國戰事近訊

森約瑟十八日美聯社電。哥國政府。自從得到美國之飛機後哥國戰事星期一日又趨沉寂

三架叛軍所用之飛機。其中兩架因降落尼國。被尼國政府扣留。

△簡地亞爲叛軍最高指揮

據叛軍之秘密電召廣播謂。叛軍方面。由哥國前總統簡地亞爲最高指揮。而受西點軍校訓練出來之辟卡度。爲前敵總指揮云。

叛軍電台自稱。彼等在戰場上。已將政府軍打敗。

艾登警告各國在遠東須謹慎以免釀成大戰

英京。倫敦拾八日國際社電。英國外相艾登。昨夜警告中共及其他國家。在遠東須謹慎行動。以免引起新大戰爆發。艾登稱亞洲爲政治地位最複雜及最危險之地區云

艾登謂西方待巴黎約通過後將與蘇俄談判

英京。倫敦拾八日合衆社電。英外相艾登。本日謂待重整西德武裝之巴黎約通過後。西方將與蘇俄談判。艾登謂彼希望西歐各國。能於兩三月內通過巴黎約。該約獲通過後。西方所處之地位。則較穩固。與蘇談判成功之希望則較大云

少婦爲裙所救

某少婦年三十五歲昨在布辣橋墜下九拾尺。墜於假溪中爲一遊船主所救。將其送往中央醫院調理。數小時出院

據見証人稱。該人墜下時。幸其裙張開如降落傘。故二人先下水。未受傷云。

新舊獅門橋歸官辦

傳卑詩省政府計劃。自建新獅門橋。並向第一海峽橋公司。收買現在之獅門橋。省報昨日探悉。彬納省長擬正月二十五號。在省議會官布此計劃。

聞第一海峽公司倫敦總辦事處。已決定放棄其本公司担任建築該橋之計劃。而讓與省政府。傳該公司認爲交通事業應歸官辦。按該公司與省政府。以前所簽訂之條約。十五年後。省政府或市政府。隨時可能收買該橋。價額擬包括全部開銷在內。如設計費用。籌款開銷。建築費。及建橋貸款利息等。而減除每年貶值額。另一辦法。爲俟資本及利息與過橋捐總數相等時。交還政府。而條約規定。第一海峽橋公司。有權一直收捐至一九八八年爲止。

該橋現在之價值難估計。該橋於一九〇四年開放時。某地產估價員計算該橋值一百二拾萬元。但該公司認爲值壹百五十萬元。該公司於壹九五〇年。又估計該橋值五百零一萬六千二百八拾三元云。

刼車老人擊傷車主

住敦曼街七六壹號西人柏加氏。昨日打完紙牌之後。至片打街夾卡路街某車房後取車。見壹老人匿于車中。遂先下手爲强。壹拳向老人額頭猛擊。遇該人跳下車用槍面猛擊其頭背而逃逸。柏加未被刼。事後警察將其送至中央醫院調理。而裏傷後即出院云。

汽油商三十名被控操縱市價

加騎警昨向加拿大零售業公會。及汽車零售業公會。暨經營汽油事業之商人卅名起訴。控其謀設立聯合公司。操縱溫埠一帶之汽油價額。華商廖卓氏亦爲其中之一。

按加例凡有份組織聯合公司。謀操縱物價者。極刑爲囚禁兩年。另罰現款若干。數目任由法院規定。

此案定於正月卅壹號。在警察衙開審。特別推事。由布蘭卡律師担任云。

偷錢之郵局長已竄往加東

聞卑詩省別坦尼亞比治埠郵政局副局長布勒氏之踪跡。已移往滿地可。布勒氏年四拾二歲。彼于舊年十二月拾六號。別坦尼亞礦冶公司失竊。于郵政局之冬節薪金共四萬四千五百元現款之後失踪。傳彼在最近三個禮拜內曾出現云埠兩次。但經警察四圍搜索。未獲確實綫索。足以證實彼一定在云埠。現傳彼或已逃往加東云。

三匪認罪

高夫地訊。被控犯闖進行竊罪之西少三名。昨日認罪而還押至正月二十六號審判。三人均爲華利區人。一名馬榮盧年十八歲。二名笠弼匿高年十九歲。三名戈登匿高年十九歲。據加騎警稱。三人居住冷利埠外郊小茅寮中。生活奢華。三人上週末在茅寮中被擒。贓物留存於茅寮中云。

陸軍總參謀贊成徵兵制

滿地可。十八日加拿大社電。加拿大陸軍總參謀西門中將。昨日在滿地可加拿大俱樂部演講謂。彼願見加拿大實行兩年爲期之徵兵制度。此制度既有益於國家。亦有益於全國青年

據彼稱。在政治方面。此決斷必須中央政府作主。但事前須獲民衆贊同云。

共方諸多設法阻礙武裝西德

柏林十七日路透社電。東德共方。昨謂東德現已準備接納在國際之監督下。舉行全德國選舉。但要求不通過巴黎條約。不武裝西德爲條件云

蘇俄呼籲恢復談判德國問題

蘇京。莫斯科拾五日合衆社電。蘇俄本日呼籲西文放棄武裝西德恢復四强談判統一德國問題。及獻議與西德成立正常外交關係云

天氣報告

據天文臺報告稱。雲埠今日天陰。明日時陰時晴。兩日最低溫度爲三十九度。最高溫度爲四拾四度云。

「砵市躍」
加拿大最好
之香烟

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

大帮「海味」「葯酒」應節
萬事不如杯在手　人生幾見月當頭
仁和堂 天寶堂 各種美酒
龍虎鳳　史國公
糯米酒　蛤蚧
三三禾虎烏
鞭蛇雀骨脚
各式海味
五羊大堆翅
金山大翅餅
凈絲燕窩
靚蘇鮑
白花膠
炸鯪肚
開蟮膠
大海參
明蝦片

元豐有限公司 雲高 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St.　Vancouver 4, B.C.

新辦到祖國海鮮
龍蝦　明蝦　生魚
鯉魚　田雞　黃膳
風膳　陵魚　鯇魚
扁魚　邊魚　鏹倉
馬友　鮒魚　則魚
鰍魚　烏魚　响螺肉
黃花同　海底鷄項

香港
麥廣記行
MAK KWONG KEE
商標註册 六角 鹿角 高記
世業二百餘年
宗旨專賣貴貨
本行選辦
人參　鹿茸片　鹿茸　國藥　蛤蚧　王鞭
龍參　東茸　玉桂品　補茸　大補茶
歡迎外埠　僑胞函購　迅速郵奉　担保寄到
香港南北行街四十九號　電報七七九六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

傳「特務」滲入 台城突戒嚴 拘去男女數十

台山訊。元月三日晚上八時許。台城施行突擊戒嚴。至十時半始解除。在戒嚴期間。全城戒備森嚴。尤以往四鄉路口爲甚。各街頭派出大批武裝流動檢查。所有行人一律不准移動。商戶也有部份抽查戶口。市民無不驚慌失色。結果。拘去男女五六拾人。其中多是附城鄉村居民。當晚一律不准探保。事後傳中共獲得情報。是夜有反共『特務』滲入附近破壞。

美計劃强化日本空軍 今後五年內 有飛機千架

東京。泛亞社電。日防衛廳方面今日稱。駐日軍援顧問團。空軍部之主任哈地少將。曾致函日空軍總部。要求日本於今後五年內。建立空支擁有四千三百架飛機之空軍。據該方透露。屆時日空軍擁有之飛機中。將包括七百架噴射戰鬥機。哈地在信中更要求日防衛廳立使美國擬製之日本空軍訓練五年計劃。及增加日本空軍基地。在美國之計劃下。日空軍料將擁有二拾五個飛行隊。每隊將有二拾五架戰鬥機。日防衛廳目前正在研究美國之訓練計劃。是否能爲該廳所實施。

美將八十五架機給日

東京。聯合社電。遠東空軍昨日宣告。美國預備約於正月拾五日以八十五架練習機及運輸飛機轉交雛形的日本空軍。彼等爲首批飛機。將正式交與日本新機隊者。至一九五六年四月壹日。日本希望租借四百架美國飛機。包括七拾五架亞夫人拾六軍刀式噴射機。

日本計劃擴充軍力

東京。聯合社電。國防局宣告。如國會核准必需之預算。日本計劃在由四月壹日。開始的會計年度。有拾六萬二千壹百六拾人之陸軍。二萬一千三百四十八人海軍及壹萬二千二百七拾六人空軍現在三軍實力如下。陸軍拾三萬人。海軍壹萬五千人。及空軍六千七百人。

◎卡城民治黨達權社

民國四十四年實業部職員表

總理　張椿楨
監督　張錫芳
書記　鄭南勝
馬若夢　余鴻懋
外交　李廷俊　陳軒文
財政　黃琴章　梁裕昌
核數　周拔家　馬奕棠
庶務　李悅
董事　曾北堯　馬立民　袁兆琪
黎家振　林三合　黃東文
余潮中　鄧杜儒　吳在就
黃桂棠　方奕駿　龔安利

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
各稅項報　會計審計
兼收舊欠　無不効驗
地址 壹九三壹市定街東四一〇房
410 - 193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

加拿大 寶公司 雲高華
Paul & Paul Co.
308 Powell Street
Vancouver 4, B.C. PA 765?

麗聲　幸運　唱片
芳豔芬　任劍輝香草美人　二張
麗劍郎　紅了櫻桃碎了心　二張
鄭碧影　情醉嫂蠻腰　二張
小非凡　豔曲梵經主題曲　一張
天涯　萬世流芳張玉喬　二張
關婉芳　西廂待月　一張
樂醒波　李慧　無端端發達　二張
樂無相　任劍輝　紅了櫻桃碎了心　二張
白雪仙　麗的新聲　一張
音樂譜子　連環扣　張
任劍輝　紅線女　紅娘遞柬　二張
小馬師曾　清宮恨史　二張
小紅線女　天涯　清宮恨史　二張
樂醒波　鳳凰女發財利是　二張
梁瑛　順治逃禪　一張
芳豔芬　程大嫂　二張
何鴻略　新芳豔芬　關婉芬　茶花女　二張

金利源總代理
加拿大 雲哥華

清宮御方補療聖品
仙丹救世
神仙丹現名改良再造丸　肺腎兩虛陰虛肝旺　每回可服十天
加料參羊丸　陽痿早洩五時兄功　每次可服三次效四天
五臟奇補丹　補血補氣強骨消腫　每回可服三天
臟器大補丸　補精補髓止汗健胃　每次可服大半天
四倍固補丹　固本全城補腎壯重　每回可服五天
乙種肺膏滋　清肺化痰老咳消滯　每次可服十天
原料珍貴　海國無神藥
奇方妙人　
欣逢老家有仙丹
男女老幼咸宜
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pender St. E.
Vancouver 4 B.C.
Canada
加拿大溫哥華總代理 廣萬生公司
香港：永昌堂藥廠總發行

美洲最靚孖鐵孖米
雪白·成粒·長身
貳士省上等米
我知汝所食者爲最靚米
孖鐵孖米
五十磅庄壹百磅庄
雙龍牌
欲知詳情請與下列商洽
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

雲埠均安號　全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
均安號
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統　二月三日
威爾遜總統　二月廿六日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統　二月四日
克利夫蘭總統　二月廿五日
Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

AMERICAN PRESIDENT LINES
761 Sacramento Street · San Francisco 8 · California, U.S.A.
美國總統輪船公司
由溫哥華往香港三百六十五元五
來回票六百九十五元
總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期，設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意焉
㈠三等位添置通氣管使冷暖調節
㈡聘用華裔廚師烹調唐餐
㈢客廳書室有大量華文書報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
㈣船員用華裔大寫男女管事
㈤行李免費額增至二百五十磅
便利：加藉華僑到美國時可自由埋埠留居
本公司在三藩市設華人事務所料理華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以備垂詢

菱洩療法　損精療法　汗多療法　肺腎兼療
（以上各種對症丸膏）
加拿大溫哥華總代理 廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pender St., E.,
Vancouver 4, B. C. Canada
香港肺腎病專科陳養吾中醫師謹佈。地址：香港英皇道九十三號『養吾堂藥廠』
英文地址：Yeung Ng Tong Medical Manufactory. 93, King's Road Hong Kong
男子腎虛陽萎早洩，不特難於受孕，抑且有損雙方情感。（如於行房前五小時一次服『參羊丸』七粒，重症服十粒，計時吞服，當晚見功。女方避孕服法：詳載參羊丸匣內。）
凡因房慾損精，每致明日發覺體倦腰痛。（故如行房後雙方即服『臟器大補丸』二十粒，保証迅速精復體健，勝打一切補針。）
汗多傷陰。間接耗血。身居熱帶，汗出淋漓。日久體虛，氣血俱傷。如每晚睡前服『臟器大補丸』十五粒，每晨空心服『五臟奇補丹』八粒，連服月餘，汗減體強。久服益壽。）
肺病之成，什九起因腎虧。故初期肺病：每晚臨睡服『神仙丹』十粒，用『乙種肺腎膏滋』一湯匙，開水冲調送丸。如有遺精滑漏，每晨空心加服『四倍固補丹』十粒。（如嚴重肺病或咳血等，須服『肺病藥物寶庫』可向香港『養吾堂藥廠』洽詢。）

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1167 VICTORIA, B.C.

專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
永利威
正糯米酒

廣濟堂中西藥行
雲哥華埠
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林弼臣秘製經驗花卯
掃毒藥片
統治男女百毒便流服後登時全愈免至禍延子孫用過方知妙入神每寸四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

恭賀 新年 並祝
各僑胞 今年好過舊年
緬街五四三號梁定邦帽店同人鞠躬

LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

遺囑
立遺囑貧富要做
由五元起碼
種種文件各做又
請來與公證人溫日隆商量電話 PA. 6513
行二樓緬夾片打街請由正門入可矣

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鏈鐲
各款眼鏡
司理 鄧湛隆 鄧蔣嬋啟

MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & BLECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
南勿地威臣紙公司鐘啟

△煤炭發售
△快捷送到
於雲•高文•於雲公司啟
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

建築業樂觀

古壁。十七日加拿大社電。加拿大建築業公會代表約六百名。昨日在古壁開懇親至本星期三晚爲止。

查建築業約佔全國業務五份之一。故加拿大每年經濟狀況。可預見於加拿大建築業懇親會之熱鬧程度。而根據今年懇親之盛況。加拿大今年大有進展。據建築業工會主席本納稱。戰後建築業成績。年年加增。而一九五五年亦必如是。

該會認爲銀行參加房契抵押放款業務及國家房屋令裁修費貸款新例。暨聖羅連河海道計劃。爲刺激今年建築業之三宗大事云。

萬餘難民與越盟軍發生流血混亂

共軍企圖阻難民向南逃難

海防合衆社電。據國際休戰委員會。昨日傳出的消息謂。一萬天主教難民。曾與五千越盟軍隊發生血戰。結果彼等逃脫的企圖仍然落空。此一未証實的消息謂。越盟士兵此役曾死六人。另外約有四十人受傷。天主教徒死傷甚多。此等天主教徒仍擬前赴海岸。轉往海防者。事後。若干難民。其中包括一名神父。已遭拘捕。此一意外發生於中圻北部清化東北卅公里的巴龍地方。自休戰以來。六十萬北越人民面臨共黨的强烈壓迫。曾輾轉南逃。彼等先赴海岸。然後乘木筏。船隻或其他交通工具逃往西方。巡邏於北越海面的法國軍艦。曾救起了數千此種難民。其中大部份爲天主教徒。此一消息。並未指明發生於何時。但預料當是過去兩天來的事。

去年發生二十次大地震

巴沙典學。國際社電。加省理工學院地理學教授葛登堡。與列德兩博士最近透露。據地震儀紀錄。一九五四年發生大地震凡廿次。所謂大地震卽指其震力達七度以上者。茲將七度半大地震錄后。

壹月十三日在新西蘭西南。二月壹日在馬利安拿羣島。二月拾日在新西蘭以北。二月拾壹日在中國。二月廿日在東印度之富羅里斯海。二月廿二日在南大西洋。三月三日在新畿內亞。三月廿壹日在緬甸。三月廿九日在西班牙。三月卅壹日在亞拉伯海。四月廿九日在加罅寬尼亞灣。四月卅日在希臘。五月拾四日在日本。六月六日在新畿內亞。七月三日在爪哇。八月十八日在西南太平洋同加島。九月十五日在非濟島。九月拾七日在同加島。拾月廿壹日在印度洋。拾二月十六日在拿華打省。

據稱。是年爲「地震平均年」自一九五三年拾壹月廿五日之日本大地震後。迄未有震力達八度之紀錄。惟本年加省地震較前活動。拾二月廿一日之天力架地震達六點六度之震力。茲述其他大地震比較藉資。一九零六年之三月市地震達八點二五度。一九三三年之朗必洽地震爲六點二五度。一九四七年二月廿一日之加省得哈卓。比大地震爲七點六度。一九五二年八月廿二日之北架斐地震爲五點八度云。

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號 電話 TA. 8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡淋
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

家專鏡配眼驗
周愛權
精較各種鏡時眼鏡
舊鏡服之破裂修整
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

YEE LUN ARK KEE LTD.
P.O. Box 221
VICTORIA, B.C.
裕綸公司
合時咸魚 瓜菜水貨
京菓海味 油糖雜貨

BAMBOO TERRACE
455 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

哀情小說

零落斷腸花

上集

十五　王香琴署

欵欵深談

名貴特甚。二人立亭中。四望花氣氤氳。恍如濃霧。葉紫雲小姐曳妙兒憑欄立。曰。此地景色不惡。但得我常居其中。卽神仙不啻矣。妙兒曰。此爲司徒夫人第宅。而嫂則司徒氏人也。常居其中。乃必然事。又復何疑。嫂之福澤無限。寧祇爲神仙而已哉。葉紫雲小姐傲笑。蓋不能否認其語也。立久。葉紫雲小姐忽有所憶。低語妙兒曰。吾昨歸。覩諸人之狀。重有所疑。阿姑折齒。而三郎泣爲甚。舉家上下。有皇皇之色。斯非常有者。不知何故。吾曾詰晚成。晚成以春暉寸草爲悲。此非由衷之言也。妙姑何以教我。妙兒愕然。無以應。葉紫雲小姐又曰。匪特如是。比日以來。吾有新感覺。以爲是間之人。多外我。若有特殊之事。不可告吾。使吾知者。然吾既爲司徒第中人。一切自不當如是。外我。卽不以我爲司徒夫人矣。妙姑以爲如何。妙兒益駭。中心又復惻然。以葉紫雲小姐之言。實至當。然司徒夫人所以不能以諸事盡告葉紫雲小姐。而不得不外之者。實爲晚成與文鳳之事。已亦與有過焉。已亦有負葉紫雲小姐者也。然斯事決不能告葉紫雲小姐。卽强笑曰。斯則嫂嫂多疑耳。吾與司徒夫人處久。熟知其性。夫人爲人。謹厚壯嚴。不喜多語。故家中之事。或有未以告嫂者。且舊家庭。舊道德之人。一切均與時髦者異。其中或有暫不欲使葉紫雲小姐知之者。亦未可定。總之。吾敢言於阿嫂。司徒夫人至愛阿嫂。決無惡意。阿嫂勿多疑也。葉紫雲小姐亦笑曰。吾非多疑。但有所慮者。不能不一問。且以妙姑愛我。知無不言。言無不盡。故敢相問。妙姑言卽是。我心安矣。妙兒默然。心中益覺悲悼。以爲葉紫雲小姐遇至已厚。而已則負之至深。葉紫雲小姐與自己相見。卽盡以葉千秋之事相告。且在在爲己謀福利。推心置腹。如骨肉之親。而已既不能報德。又從而欺騙之。已負一知已矣。晚成不愛葉紫雲小姐。享閨房之樂。表面爲文鳳。而內裏則已爲之梗。使晚成日夕顚倒。不以葉紫雲小姐爲其戀愛對象而盡爲夫之責者。已也。非文鳳也。深負知已。何以爲人。何以爲人。思既深。愀然有悲意。葉紫雲小姐微曳之曰。

TAtlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等 飼味烹飪
地方雅潔 招呼妥當
大請小酌 隨時應命
僑胞光顧 格外歡迎

好食哉 豆腐 天香園有
★罐頭豆腐丸
廣箱可用慢車寄上。
寄脚相宜。
本園之罐頭豆腐行銷十餘年。遠近僑胞稱便。暇時購備。藏諸肴饌。隨意取食。四季咸宜。且生鮮入罐。自有特殊風味。如加水殺火煮熟。則更浮滑無比。與鮮製豆腐無異矣。各大商戶均有代售
發行者天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

和和公司書莊
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
請看震撼着世界的
中國圖畫
特價：每集壹元五

趨時裁縫店
MODERNIZE TAILORS
J. W. PENDER at CARRALL
四十週年 天天進步
布色特多 盡是新興
衣服親身 巧手造成
貴客光顧 不計利錢
司理黃公禮啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
防奇贈閱 西索即寄
通訊地址

▲補腎固精丸
腎精不足虛勞損
常服此丸可保痊
四兩庄六元

▲鹿茸耳聾丸
腎虛腰破耳聾鳴
聽服斯丸功效靈
四兩庄八元

▲牛黃消核丸
鬱憂暴怒核連瘰
服此圖消勝割除
四兩庄六元

▲男子七疝丸
小腸疝氣陰囊腫
領服斯丸便見功
四兩庄六元

▲消粒解毒丸
偏身粒毒蛇癬瘡
服食此丸收効快
四兩庄六元

●救急
南於酷暑入埠覺小便頻數多屑利反成癃閉飲水無去路焦急難官牽曹統新用下病上取法揭鬆上緊箍出穢垢硬如砂碎雲無疑其幸何如
Hong Tai 國泰
418 Ord St. Los Angeles, Cal.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.
壯陽及補血藥丸(Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家
屈古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

住宅出賣
七房住宅兩間坐落一地段另有一吉地段一屋租賃每月七拾元其他一屋爲業主居住在工業區域接近東邊先交一半現款取價壹萬五千元或先交五千元現欵則取價壹萬六千元

大屋出賣
大屋一間在加蘭表區內間聯房沐浴室兩個厠所兩個英坭土庫大煖爐每月租項一百廿六元并有五聯房一組亦有沐浴室厠所爲業主居住先交現欵五千元取價壹萬三千元
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

加拿大
雲哥華
天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. Vancouver, B. C. Canada
(育龜大力丸) 一打五元 四打九折
(主治)陽痿不起，發育不全，眼矇耳聾，夜尿反滴，尿踏褲流，每晚一服，交通心腎、耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨回尾，儻價承受，決不食言，
(實驗消痔丸) 一料五元 寄費一毛
(五蛇驅風膏) 單料一元 双料二元 寄費一毛
(頑癬掃光水) 一樽二元 寄費一毛
(內消瘰癧丸) 一料拾元 寄費一毛
(撚花戀情素) 一粒一元 一打八元
(長期抗戰露) 單料一元 双料二元 寄費一毛
電話 PA. 4791 醫生蘇覺慶兼司理

◎達權社通告

洪啓者。本社爲優待社員起見。特規定每年由元月一日起至六月卅日止。對社員月費。一律半折優待。(總社年捐不在內)。逾期照章收足。仰我全体社員。早日繳納。以省負担。是荷。

雲高華達權社啓

中華民國四十四年元月十四日

◎按摩療治室新張 廣告
本療治室。現新張伊始。專以按摩術療治各種病症。華友求醫者。請照下列電話。預約診症。
DAVID PELLIN
193 E. Hastings St.
PA. 9838 晚間電話 CE. 8343

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談諧時事畫片

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

廣珍 首飾鐘錶
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠 專業裱花紙油色
寓跑馬地街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐號六五二牌門
電話 PA 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳理僑胞如有委託竭誠辦等服務週到

加國 泰興有限公司 雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada
正沙田柚 新鷄抱魚
桂林馬蹄 靚黃花片
沙坪粉葛 新西河蝦
檳榔芋仔 信豐北瓜
檳榔芋頭 靚玉蘭笋
紅芽芋仔 九龍吊片
南雄生羌 金錢土鱔
中太蟛蜞 新白菜干
中艇墨魚 新白花同
新中蝦肉 新吊大或
佛丁白菓 鹽黃花同
白肉灰菇 新白花片
雪藏陵魚 新三牙或
鹽石班片 大紅灰蛋
廿五磅庄味母
新雙九牌絲苗米
皇帝牌

搜奇探秘錄

菲律賓原始民族 安達族 (二)

他們無食器。食物載于芭蕉葉上。以手抓食。無貯藏。亦不知貯藏方法。亦有自異族處取得火柴的。如無火柴。便不能不自行取火了。其取火法。乃爲剝竹皮。更削數尺長之竹紐。另備徑四里。長約四拾厘之枯枝。裂其豈端。以枯葉嵌于其裂縫中。橫于地上。用足踏之。然後將前述的竹。嵌入裂縫。上下摩擦紐使枯枝起熱生火。燃及火口的枯葉。安達族人沒有豈定的居處。放浪于森林原野間。但他們放浪的範圍。亦有限度。大致爲二拾里。輾轉移居。在此豈定地域內之數家族。亦構成「地綠集團」。每豈家族人數大體爲二拾至三拾人。所謂「地綠集團」。亦並無統率的領袖。僅共同狩獵罷了。

他們不願與外人交接。發現異民族時。立即隱去。故至今仍多爲「沉默交易」。在豈定的地方安放棉布或米。入夜。彼等携蜜臘或竹籐之類來交換。然較爲開化的奈格里脫。亦有上街行物物交換。且可任勞工者。但絕少定居于此。工作完畢。立即回返森林。 (完)

死囚怎樣去受死刑 電椅繩首那樣痛苦

萬事都有一個準備。本文的用意。便是準備你在一時怒火無法控制之下。把別人殺了。而被判死刑時。怎樣去償付死刑呢。當然。我們並不希望你去殺人。不過。你總要明白怎樣向陰司路走。(未完)

偵探小說

老千偵探中集

周白蘋著 (三)

在廣州敲詐祿豐泰老板豈萬五千五百六拾元。單講此豈條數。已可稱爲絕矣。又虛太太三千元。安人家執六份會的錢畀你。此一事算不算絕？我現在要敲詐你一筆款。亦是豈萬五千五百六拾元。大王驚曰：不太多乎？。白金蛇曰：照食照痾耳。何太太多？。你當日敲詐祿豐泰之老板時。老板亦富嫌太多。閣下當時如何答之。此一番話。乞以教我。大王默然。目覩大口仔。則大口仔已入閘六閘七之包圍中。分毫難動。始長嘆一聲曰：既然如此。祇有明日彈款而已。白金蛇曰：笑話。我決不會等明日。等明日。全部鬆弛矣。大王曰：我現在何去處找萬餘元畀你？。白金蛇笑曰：我自分有數。決不令你遺憾。大眼崔。來。大眼崔應聲而出。問何事。白金蛇曰：我欲豈香溫帛君。在香港一向與那會間銀行有來往？。大眼崔出一小册子。略自一遍曰：東方銀行。白金蛇曰：好極。溫先生。請你寫三張銀戾。分向三間銀行支取。馬上辦理。大王曰：我之欵項已經滙了到上海。在此三間銀行中甚少存欵。如何能寫？。白金蛇曰。你明日可以尊款去存。我下午去提款。倘有一間無欵。我可以告你出空頭支票。大王曰。我連三間銀行之支票亦不在身旁。白金蛇笑謂大眼崔曰：有錯否？。我已睇穿彼必定以此爲藉口也。大眼崔一笑点頭。即入室中取三本空白支票出來。遞與大王。大王知白金蛇對自己之計劃。籌備已久。故此一番週到。乃低首不心。分三間銀行寫了三張支票。簽上溫帛君之名。白金蛇看完。又令大王寫一封信。信稿曰：白鑑誠先生台鑒。弟將所欠閣下之款。折爲港紙。共豈萬五千五百六十元。此款決在香港限豈備月內交還。請勿介懷。并請將貨物先交駱君之手爲盼。溫帛君敢。大王曰：你必要我寫此信乎？。白金蛇笑曰：。他日你會告我敲詐。

◎卡城達權支社
民國四拾四年職員表
社長 周瑞炳　監督 馬立民　議長 周拔家　書記 馬若夢　西文 陳軒文　財政 黃開福　催收 馬恆倫　核數 周拔家
方奕驂　張林潤　鄧柱儒　馬錫湛　勞宣文　梁裕昌　余和進　梅鉅

同裕安公司
▲總代理香港岐豐玉各種藥酒
▲總代理香港原音歌林百代及金星各種唱片專營批發
黃堃俠地保官事務所
▲承寫簽証蓋印文件
▲專辦入籍移民事件
▲代理燕梳及各國機票船票
▲太平洋航空公司機票常便
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

力行有限公司 接理司賬會計廣告設計
Lee-Han Agencies Co. Ltd.
276 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
電話 MArine 9014

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.
煙仔價注意
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
著名烟仔如水手廖 握市砵巴列吉 市屈級
細絲煙特平
請入來參觀

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (倫敦藥材舖)
總街夾天寶街 價相錢宜

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

精神及魄力 是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
232 Main St. VANCOUVER, B. C.
尾蹄 心氣痛丸 每個二元五毛
欲知詳細函索即奉 不受COD見餘
歐美代理
Hong Kong Co.
149 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

KUP KONG SUK LTD.
國光髮廠公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
電話 MA. 4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣裳繡綉及水松名貴宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索印奉
精造
各款小衫線仔番褲殮館用衣褸仔女衫廚衣廚褲圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褥大量貢獻

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
電話 住宅 TA. 0843
黃一巷 TA. 1003

金利源興記 GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE — MA. 9743
新到大宗
髮菜蠔豉
魚翅燕窩
花膠蟮膠
鮑魚海參
吊片串魷
花菇草菇
雪耳榆耳
竹笙雲耳

加拿大 HOTEL SUN AH 雲高舉
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新人接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣床褥潔淨汽喉溫暖
水喉冷熱日夜供應來往
利便招呼週到租銀克己
儕胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理 甄佐明 敬啟

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水厠煤氣各種工作華友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103

DOMINO REFRIGERATION
509 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055　MA. 7920
本店有各種新舊霜櫃及機件用具發售價錢從廉銀期相宜

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷儕胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel, PA 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理 盧金生 黃國連

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兒質甜味美碩對經濟發有莫大之助力實該麵包之鮮明與價值當有感人之處也儻購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是屬每發的好伴侶

新到第四期幸運唱片 紅線女 任劍輝 紅娘遞柬 二張
小馬師曾 天涯 小紅線女 清宮恨史 二張
梁醒波 鳳凰女 發財利是 順治逃禪 二張
梁瑛 程大嫂 一張
芳艷芬 何鴻略 新芳艷芬 卽關婉芬 茶花女 二張
羅劍郎 鄧碧雲 豔女傳 顛假玉郎 二張
小非凡 小芳豔芬 唐伯虎点秋香 二張
任劍輝 小燕飛 歌擺紅綾帶 二張
音樂譜子 秋戀 雨打芭蕉 一張

金星(長壽唱片)卅三轉每只五元五毛
★每一張長壽片。可唱完兩套普通歌曲。
★每一張長壽唱碟。等于四張普通唱碟。★每一面長壽唱片所包含之調曲。等于普通唱片四面所包含者。
唐宮恨史 香港金聲劇團全班名伶拍和。內分……
第一場「明皇窺浴」第二場「禁苑春光」第三場「梅妃宮怨」第四場「楊梅爭寵」第五場「祿山問邦」第六場「馬嵬遺恨」
何非凡 獨唱 恨海狂夫 一只
鍾雲山 李慧 合唱 草橋驚夢 一只
新馬師曾 獨唱 萬惡淫爲首 一只
桂名揚 羅麗娟合唱 新冷面皇夫 一只
梁無相 獨唱 胭脂紅淚染袈裟 一只
新薛覺先 新芳艷芬 合唱 茶花淚 一只
梁素琴 獨唱 凄豔斷腸花 一只
麥炳榮 芳艷芬合唱 危城艷后 一只
任劍輝 紅線女 合唱 秋 一只
徐柳仙 獨唱 鄭成功 一只
紅線女 獨唱 仙女牧羊 一只
任劍輝 芳艷芬 合唱 鴛鴦酬柬 一只

◎香港美聲原裝唱片 每只一元七五
◎第六期出品
任劍輝 紅綫女 秋 二張
馬師曾 鳳凰女 鬥氣夫妻 二張
黃千歲 譚倩紅 私奔 二張
天涯 新紅線女 玉癸寶扇 二張
徐柳仙 鄭成功 二張
小何非凡 小芳豔芬 人海淚痕 二張
紅綫女 仙女牧羊 二張
繆啟元 黃金愛 黃金萬兩 二張
歐陽儉 陳露薇 光棍救女 二張
任劍輝 芳艷芬 鴛鴦酬柬 二張
中樂合奏 連環扣·鳳凰台 二張
新紅線女 呷錯醋 慈母淚 主題曲 二張
鄧慧珍 仲夏夜之月 惜分釵 二張
外埠COD
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
馬開錫電器行
電話 PA. 1813

華人西醫
葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7314
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4709 Res. EM. 5434
陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
兒科 周亮輿 Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St. Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626

華人牙醫
趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

本報有大量舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

隱點

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

我感想到的青年人

覺嘉煌

光陰宛似流水樣的瀉逝，又如無羈的野馬般奔馳。瞬息之間，一年的光景一算終結。又是新春的開始了。當此春風得意春物寬懷的時際，不禁撩起我一段悲感的心潮的一頁。

近年以來中國的青年人洶湧地由祖國而來謀生異邦一加境，然而我在這時間的過程中，親聞目睹的有等青年人所作爲的態度，風氣，委實令人有了無限的感喟與啼笑皆非

雖然是爲了這個自由的時代，而有了每個不同的環境，階級懸殊，但談談青年其中他(她)們像那最簡單而普遍的常識：如「待人接物，社會交際，禮義廉恥等。」也有些不能體察而實踐的。

那「目中無人，坐井觀天，好高慕遠，眼光如豆等現象，或爲着他(她)家庭優裕，身份高尚，而弄成這樣，而有些不論在什麼場合，不肯向對方客人打招呼，不理不睬，大模大樣地閃出去，不欲親近人哩：

有些則在工作上嫌操勞辛苦，時間太長，薪金過少的，有些則沉淪於不夜之天紙醉金迷的場合中，如嫖賭……不良的嗜好，總之：種種色色的，實非我底拙筆所能形容了。

由於前輩的僑胞父老們，歷經了幾多的風霜，犯盡了幾多雨露，流過了無數的汗血，畢竟在勞苦功高地，養育子姪，挽救子姪的，現在脫離了水深火熱的火坑。衝破了枷鎖，到了這個昇平自由的加國來生活，這使我們有了什麼的感想呢？

像文化淵深的歷史的中國而有如此般的劣化青年份子，能不傷心麼？怎能相親相愛，互助互作的圖謀發展的建國精神力量呢？豈不是反令國家日漸衰落，有危亡的可能性嗎？啊！那建國的責任在誰的肩頭？相信是在全國的青年們肩頭的，那青年是國家棟樑和磐石的號稱并不是空話的？

現在國事蜩螗，黎民困苦，喘息過渡期中，青年人尚不覺悟和警惕；挽狂瀾於將倒；作砥柱之中流。檢討過去，策勵現在，努力將來的準備！這是多麼自暴自棄呢！

憶思

—金萍—

望着淡淡的雲在天空馳過，看視潺潺的水在河中流過，看到鮮艷的花兒謝了，青翠的樹葉大了老了枯了，這是生命中的象徵。

生命永遠遠在流動。一切的將來都要變成過去，而現在正是過去與將來的交點，它—從不許我有一刹那的占有。當我凝視一秒鐘的現在時，它—已經帶我到新的一秒鐘的將來了。

我對于將來是無從推斷，過去才是我們占有的。它永遠值得我思索與探討，懷念與追慕，也祇是從過去底學習中。才產下我底將來的希望與尋求。

鶴驚崑崙

上册　三八

王度廬著

長篇武俠小說

第二回　雪夜復寃仇寶兒鬥虎　春郊生情愛燕子啄花

還有。我勸你別再跟我那些徒弟們作對。也別再到我門前去鬧！江小鶴搖頭說。不鬧了！送給我這口好刀。我就永遠不跟你們鬧了。說着。他一手拿刀。一手拿着梢子棍。跳着脚兒。高高興興地就跑回家去了。鮑老拳師看得那小孩子的背影逝去。他又站在麥田裏發了半天怔。但是心裏很痛快。就走回家裏也不再發愁歎氣了。到了次日。徒弟們照常來習武。倒沒有人受了江小鶴的欺侮。老拳師今天教練武技也特別有精神。並叫他那年僅十歲的小孫女阿鸞也下了場子。掄掄拳。掉掉腿。練過之後。徒弟們分着去幹事。老拳師却單獨把馬志賢叫到門裏。進到屋中。老拳師就取出幾塊銀子來。說。這大約有十兩重。你給江志升家裏送去。他跟我學藝已有三年。因爲他犯了我們門中的規矩。把他逼走了。我想他十年廿年也未必能回來。他的妻子孩兒實在可憐。你先把這些銀子給他們送去。以後我還要時常周濟他們！馬志賢一面聽師父說着。他一面點頭。接過來十兩銀子出了門首。心中却又不禁疑惑。暗想。這老頭子安的是什麼心呀？把人家的丈夫父親殺了。可又去周濟人家的寡孀孤兒。莫非他眞是後悔了？這幾天小鶴那孩子跟他胡攪。他也像不怎麼生氣。還可還叫人生疑。到底他老頭子安的是什麼心呀？來到江家門首。一推門進去。就見江小鶴正在院中。手裏拿着一把七寸來長的明晃晃的尖刀。他一瞧見馬志賢。就跑過來說。姨夫！姨夫！你看我有一把好刀。這把刀是口寶刀！馬志賢說。你這孩子。沒事弄刀子玩。非得傷了你自己不可。你是那兒得來的？江小鶴說。這把是你師父鮑老頭送給我的。昨天。在快黑的時候。他在麥田裏等我。由懷裏拿出這把刀來。就送給我了。馬志賢聽了這話。咋得臉色發白。劈手將江小鶴手中的刀奪過來。說。這還了得！急忙忙走到屋裏。向黃氏說。表姊！你趕緊帶着孩子搬到城裏去住！要不然你們可都有殺身之禍。

打敗仗受重賞

▲甲午戰役趣談

陸上之戰。始於六月廿六日晚上。當時駐在朝鮮牙山的中國軍隊。已移守成歡。日軍首先進犯。中國軍隊因衆寡不敵。打了一晝夜。遂告不支。撤軍撤道北走。足足到了七月二拾八日。然後全部抵達平壤。和大軍集合。俱是他們以打勝仗上來說他們在成歡「以少擊衆。殺敵過富」。並沿途迭敗倭兵。「殲敗倭兵不下五千餘人云云」。

所以甲午之戰。一開始海陸軍都是吃了敗仗。這不算得怎樣稀奇的。但却都以捷聞。那倒是奇蹟了！既然是打勝仗。照例當然有獎賞的。所以濟遠兵艦獲得了賞銀二千兩。並且「告諭全軍。以爲鼓勵」。在成歡敗走的陸軍。竟有將弁數百人。(全軍共計只二千餘人)。獲得升官和嘉獎。并賞軍士銀二萬兩！那更是奇蹟中的奇蹟了！當時統領着牙山駐軍的王將葉志超。本是不濟事的膿包。因爲他吹得太厲害。清廷以爲他眞是一名將才。於是命令他充任駐守平壤大軍的統帥。結果造成平壤大敗了！(已完)

詠乙未年

馬雄超

乙未年辰國運開　宗邦挽救集人才
同心能解中原厄　獨力難圖大陸恢
爰舉義旗清妖孽　奮揮寶劍馘渠魁
蕩平小醜乾坤泰　奠定山河統一哉

述感

黃國器

中原東望路漫漫　感慨迴腸獨倚欄
酷刼烽煙驚亞海　流離兵火慟南閩
人間何世胡天棟　地獄斯民極命殘
故里欲歸防變亂　風潮午夜每愁顏

答友來訊

余一笑

其一

自憐湖海卅年後　惜別家山萬里航
安命隨緣日裏過　食貧苦力隴頭耕
風霜此地雖寒氣　鶴唳長天未惡聲
說到留心爭歲月　幾人因亂滯歸程

其二

有限年華老易煎　無情歲月散如烟
爭名逐利非予志　慾海愛河不我緣
多處艱危知世態　羸來閱歷慕高賢
塵間儘有山林樂　不煉丹鉛亦學仙

聖誕咭

王無柱

我逢人都說：
『願你康樂，
祝你幸福。』
不分天涯，
不分地理，
不求謝意；
祇要聖誕來了，
我就說——
年年都說。
我逢人都說：
『願你康樂，
祝你幸福。』
不分富貴貧賤，
不分國界種族；
我愛人人，
人人愛我，
所以我沒有仇敵。
我要化成瑞氣，
消除天下的惡意，
消除人間一切的對敵。
我要竄入人人的心裡，
渲染他感她的意志；
同心協力，
有恒地培植，
博愛的大地。

滿地銀行

借債能助汝營業否

若汝宜一低廉價之借項以展開生意或改革之變爲現代化儉汝有能力還債滿地可銀行可以帮助汝生銀是本行之營業請爾與就近司理商量無論何等堅固營業計劃他必樂意在可能範圍帮助汝

滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS B of M

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞羅街
6 in 1 Vitamin Capsules 六合一維他命補丸 三元七毛五
R & G French Soap 法國香皂 三件沽壹元五毛

◎專醫瘋癲症
由唐山特辦蘇癆藥
蘇癆藥每方廿元分兩服內有單詳明經症一次重症多服數劑
撞紅仙方每服五元
驗愛者購藥註明年歲若干起症若干日來字說明配藥一次痊癒
應驗天竺膏藥每張一元二毛五
一冷遠年近日心痛吞癆七傷遍身筋骨疼痛腰膝軟弱左癱右瘓手足麻木腰痛跌打刀傷無名腫毒等症(凡火症孕婦忌貼)
應驗止癢藥膏每盒壹元二毛五
應驗跌打藥酒每樽式元
COD不受　藥茶加郵費二毛五
小藥加郵費壹毛
KWONG SANG
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
竟近埠廣生藥局黃君鉅啟

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

輔行雜貨公司廣告
遊鮮
祖國油米雜貨
鮮明京果海味
四時各種菜蔬
中西日用食品
如蒙僑胞惠顧
批價格外克己
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

PHONE PA. 6527
蓋高藥局
合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立即止痛神速奏効
實驗立止心氣痛茶每包圓半　遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散每料拾元
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　每盒式元半
少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散　每料拾圓
本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲埠代理處　金利源　廣萬生　元發　元豐　國信

本店專營合時瓜菜雜貨鮮肉燒臘
白油腸臘　鴨
鴨肝腸　鴨下庄　發行
五花臘　肉　鴨片肉
◎新到　合時水貨　罐頭食品

根絕糖尿丸
滋補健腎丸
立止夢遺丸
強精大補丸
主治口渴引飲，小便頻數，体量日減，功能補氣生血，確爲甜尿之聖藥，
專治腎虧，夜尿，頭暈，耳鳴，腰痛，脚氣虛損諸症，每罇拾圓
功能固精　健体止遺　每盒八圓
添精壯骨　增強体力　每罇八圓
見諒 C. O. D. 不受
(郵購地址) L. S. Wong 201-1st St. E. Calgary, Alta.
香港中醫師黃良石創製

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館．雲城第一家
日夜不停市．菜晏頂瓜瓜
大譙兼小酌　隨時可應駕
男女僑胞呀．請來帮襯吓．

雲城
陶陶酒家
壹零式號片打街東
新張伊始
厨師優美
餐廳眞麗
招呼小誠
大宴吃
無任歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030

華新書局

新到書籍

最新詳解英漢大辭典　特價五元
這書用靚道林紙。印裝精美。參考二次大戰後英美日等國著名大學的新辭典而成。包羅許多方言俗語和新字。爲同類字典所無。堪稱爲研究英語者必備的最新參考書。李仕德主編。長七寸濶四寸半厚二寸

作文描寫新辭典　一元二五
民間傳說六毛　九毛
民間笑話六毛
性的姿式四毛
少年維持之煩惱
原版足本女子性行爲　二冊　七毛五
永恆之戀　俊人著　一元一
民間故事六毛
民間趣事六毛
戀春曲九毛
母女春情三冊一元二
琴韻歌聲七毛
新編琴絃曲譜　九毛
粵樂曲譜精華　二冊　七毛五
公寓正續孟君著　貳元
沒有溫暖的春天　李輝英著　八毛五
偵探鬥智大開殺戒　三冊　九毛
銷魂賊智服三手偵探　二冊　六毛
桃色怪案情婦跳樓記　二冊　六毛
女神俠大破羣魔兇　二冊　六毛
虎嘯龍吟　三冊　八毛五
雲中双鳳　三冊　八毛五
鐵掌覇仔玉　二冊　五毛五
陳公信痛打蕭崑山　三毛
大俠神箭手　四冊　一元一
子母鐵鴛鴦　五冊　一元三五
怪眼鐵頭陀　六冊　一元六五
少林達摩劍　三冊　八毛五
大鬧北京城王朗後傳四冊　一元一
一江春水向東流　八毛
香艷熱情小姐生活　五毛五
英雄淚八毛　文壇叢書　人倫八毛五
全圖象棋秘訣七毛　百局　七毛
新圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B.C.

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檀香絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有
目錄印備函索即奉

雲埠聯活公司啓

WESTON'S BREAD
偉士頓麵包
美味
生鮮

△國內新聞▽

▲台山共匪驅囚犯勞役
在飢寒交迫之下
每日倒斃十餘人

台山訊。中共對待囚犯之刻薄。確難以形容。伙食也要囚人自行負責。就算被判決死刑者。亦事前向其家屬誘騙繳交爲止。如監期坐滿者也不能例外。這種殘酷毒辣之措施。實爲今古中外奇聞。數年來。單以本縣而言。無故被殺害者數之不盡。押往其他地區勞改者也無法估計。但台城監倉仍經常有人滿之患。舊去新來。川流不息。惟目前人民全已揭破中共虛僞欺騙把戲。故對囚犯伙食絕不繳交。使共方無可奈何。近來共府發動冬耕運動。强迫各界响應。囚犯也不能例外。於是每辰押出若干人輪流赴石化山「農林試驗所」服役。每天分上下兩班。每班工作五小時。如勞在動工作期間稍有偷懶不力。即遭鞭撻。染病者也不准喘息片刻。任風雨淋襲。烈日照晒。加以過度疲勞。營養不足。監倉衛生環境不良。醫藥缺乏等種種因素。遂造成病輕變成重症。重症必至死亡。因此在工作中倒斃者。幾無日無之。尤以近來天氣奇寒爲甚。每天竟達十餘宗之衆。屍體掩埋。并無棺板。慘狀令人不忍睹。

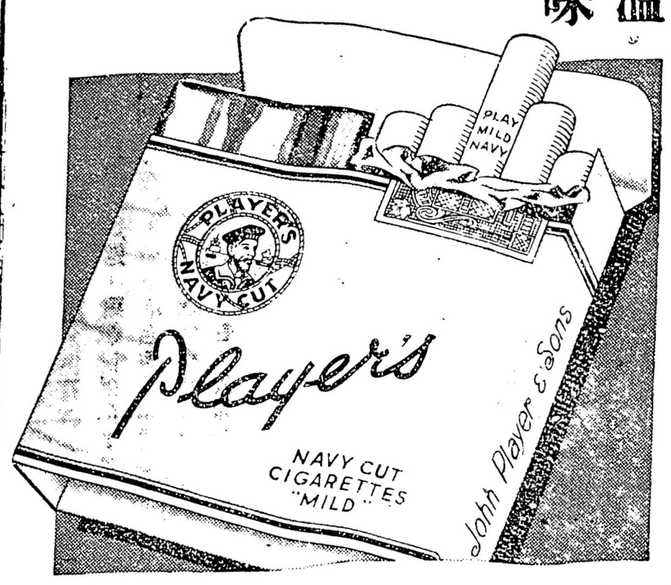
台山油糖斷市漲價
小墟市停止配給

油每斤逾萬元糖四五千元

台城亦減配或分兩次配領

台山訊。農曆新歲將臨。油粮是主要應需品。因貨有存限。俏市影影。幾有斷市之虞。價突飛漲。生油每市斤已逾萬元大關。糖四五千元間。因脫市關係。紛設法尋求黑市購入。各地農村及小墟市之合作社。突告停配。更造成油糖身價吃香。近來連台城各强給站亦減低配領成分兩次配領。外地如無擠到。可能有斷配之虞。由此證明其恐慌現象日甚

加拿大最溫和及最美味之煙仔
Player's



雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA
在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原價奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

李家驤園
合時瓜菜上市
Lee Kar Shong Ranch
P.O. Box 795　Phone 3342
Vernon, B. C.
穩寧土產
靚滑蘿白
老身冬瓜
靚白兆菜
如蒙光顧寄賣自理

加拿大溫哥華
中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
新到
春節年貨
蘇鮑魚翅
海參燕窩
蠔豉髮菜
膠花膠
合時水貨
大帮應市

THE ROYAL BANK OF CANADA
皇家銀行
支行位于廣東喜市定街
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁・妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

加拿大溫哥華
廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141
VANCOUVER 4, B. C.

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・鏢仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此當自即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

新永福驅風油
痛止即立・內鐘分三・痛肚痛頭・痛走脚手・風濕骨痛

加拿大雲高華和中行公司總代理
相優同待
照批舊發
多多送買
細號半打送
壹中號打買
壹中號打送
壹大號打買
日月至日月由壹廿起止五弐
酬謝顧客大贈送

漂列地哆麵麭項改名爲GB哆其名雖改易但較麵包仍爲舊公司所製賣仍爲舊人員所製造請君購買GB哆麵包莫論在何處購買時時新鮮
Now! GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

永隆雜貨公司
WING LUNG CO
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER B.C
新到祖國
鮮蓮藕
精製時合
白油腸
鴨肝腸
五花肉
大原鴨
鴨下庄
鴨片肉
本土瓜菜
大同上市

上海香港
陳家庵藥行
榮譽出品
補藥之王
返老還童
參歸鞭
補腎壯陽
補氣補血
甜尿救星
專治甜尿
健胰素
澈底治療
甜尿聖藥
酬謝顧客
九折大犧牲
由一月廿日起至二月五日止
人人食過讚好
確是人間聖藥
加拿大溫哥華和中行公司總代理

全加拿大之華人殮館發售璽文公司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員感覺得萬分榮幸爲華友服務
Simon's HAVANAS
Pandora CEDARAP
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
黃漢
經紀事務所
填報工商入息稅紙
包辦發官
解決・入籍移民事件
整理・生意數目部記
各種保險，營業買賣

新發明
奇異藥水
功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身誠粒　肚痛氣痛
瘡癤疥蟲　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背酸痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　國三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

社論　有慨於台灣之外交

據各通訊社之報道。葉公超於華盛頓謁見艾森豪華後。與美國助理國務卿羅柏森一同步出。不少華府之新聞記者等待其發表談話。及葉氏談及日內瓦會議越南之休戰協定爲「助長共產黨在亞洲之聲望」時。羅柏森即從旁插口曰：「我未見得」。葉公超爲之哂然！無疑。羅柏森此舉爲一失禮之行爲。

吾人因此。遂生無限感慨。蓋感慨於台灣當局之自力更生。依人作嫁。尤其是外交方面。素來仰人鼻息。致有美國人此種輕視之舉動也。台灣當局之仰人鼻息。原不自今日始。然以近年爲最登峯造極。舉凡外交內政。莫不多以美國人之意旨爲意旨。以美國之善惡爲善惡。喪失國格。損害民族尊嚴。禍及國家利益。莫此爲甚！

吾人日前之社論。亦曾提出仰人鼻息之事例。如緬邊反共之游擊隊撤退。雅爾達會議議案之承認。中日和約之簽訂等等。均以美國之意旨爲意旨。乃致損失國家民族之利益。不知凡幾。喪及國家民族之尊嚴。不知凡幾。良堪慨嘆。

或謂弱國無外交。台灣爲一弱者。安得不附人驥尾。惟事實亦不盡然。要之。在視乎當政者之是否具有魄力。有堅強之意志與精神耳。日本戰敗。當盟國所管制。何嘗非一弱國者。然其終能表現魂力。不少事件均與美國力爭而獲勝利。如中國抗戰勝利後。上海黃色車因索車資。竟被美軍毆斃。該兇竟宣告無罪。政府並未據理力爭。而去年日本漁人爲美軍試驗之輕氣原子塵灰所傷。美軍雖懷疑其係故意進入試驗區竊取情報。然日本亦終能力爭而獲二百萬美元之賠償。

上舉之例。雖屬小事。至南韓之對美抗顏。其且以反美行動爭取美韓聯防協定之簽訂。則亦爲一堪作證明之例。南韓與美相比。固爲弱者也。終能以強有力之外交手腕迫美簽約。可見弱國無外交一語之不盡然。祇需本自強自立之精神。抱不傲不卑之態度。戮力以行。當能保持與增進國家民族之利益。可悲者。乃台灣不知此耳！

國民黨執政以來。外交方面。未嘗有一可喜之成就。蓋已由來有自矣。又何怪大陸之失守。民心之喪盡。今日葉公超在華府之被人輕藐。乃數十年所種下之惡果也。豈偶然哉？

昭倫公所春宴盛會

云埠昭倫親義公所。昨拾六日在新華僑酒樓。舉行春節聯歡宴會。將賀聯絡。筵開二拾餘席。時屆五時半。由該公所宗人許秉信。謝兆棠。謝國堯。譚樂誠。譚銑誠等。在場招待。中西賓客蒞臨者。有魏總領事學智暨夫人。梁領事鎮聯暨夫人。朱領事晉康暨夫人。譚主事冠三暨夫人。名流吳立民。黃權律師麥連寧。參臣。很尼地。及男女宗人眷屬等二百餘人與會。宴前由該所常務理事許子昌宣布宴會旨趣。旋舉杯領導其宗人敬謝嘉賓光臨之盛意。同祝中華民國萬歲。隨請魏總領事劭詞畢。席中談笑風生。盡情暢飲。賓主歡洽云。

陳頴川總堂新職員

云埠陳頴川總堂。於昨拾六日下午七時。召集全體會議。各昆仲蒞會者甚衆。依時揭曉。由宜顯唱票。宜誠監票。記錄明儉。平彥。元阜。社容。端彥。宜棠。振焯。

梁馬聯婚嘉禮盛況

云埠僑領梁錦桃。爲其長子祺生。與片市魯別墅華裔。馬恆滋之妹惠棠小姐。於昨十五日下午八時。假座華人協和教會。舉行結婚禮。兩姓親戚男女朋友。駕臨觀禮者極衆。禮堂座爲之滿。首由華女鼓琴。旋即由馬恆滋携其妹新娘而至。花女與女儐相引新娘進入禮堂。與新郎並立。男女儐相隨列兩傍。周霆牧師。舉行證婚禮。禮成。新郎即携新娘乘禮車往影相館影相。旋即新郎新娘同切喜餅餉衆。及開茶會。滿堂吉慶。至深夜各始道別而返。翌日下午五時。梁馬兩家。聯合設宴於龍門酒家。以酬謝各親戚朋友惠臨隆儀珍品之雅意。連開三拾四席。熱鬧異常。由少佳代表宣佈宴會旨趣。伊答謝。旋出菜。酒至數巡。梁錦桃翁偕其長子祺生君。與馬恆滋君與新娘等。輪席敬酒。大開暢飲。樂也融融。至晚八時始撤席。賓主盡歡握別而歸。誠盛宴也。

三德書社職員交代

云埠三德書社。昨拾六日下午宣時。舉行新舊職員交代禮。設茶會歡迎新由祖國來加之昆仲嬸姆及社員。依時魚貫而至。行禮如儀。由蔡崇傑司儀。主席蔡英輝宣布開會理由。并報告宣年社務工作。核數員蔡盛球。吳在督。將數目宣布。監察委員翁榮熾將印信遞交新主席吳惠謙接收。舊財政蔡傑和將數部銀兩地契銀行數碟。遞交新財政吳祉怡接收。舊文書吳一屏將文件交新文書蔡傑崇接收。交代畢。新主席吳惠謙發揮新猷。名譽社長吳照光訓話。繼而演講者翁榮熾。吳祉怡。吳炳翠。蔡傳爵。吳在錦。末由蔡英輝答謝。禮畢茶會。洵盛會也。秘詩資路蔡根逢送麵食云。

民友月報

第四期就到。每期五毛。全年十二期五元。如蒙定閱全年按期寄到不取各費用。倘中途停版將餘銀奉還。

Optimistic Library 126A. Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

◎旅北美馬氏總公所

民國四十四年第三拾六屆職員表

理事　均德　榮騰　宗揚　日初
善允　經業　藝民　敢亮
發强　開錫　超本

候補理事　立進　本健　立邦
作愛　大養

常務理事　日初　榮騰　善允

總務股幹事　藝民

助理　一峯　覲俊

財務股幹事　宗揚

助理　觀熾　國材

交際股幹事　均德

助理　福綿　文仲

宣傳股幹事　經業

助理　國亮　大養

慈善股幹事　發强

助理　作愛　叙令

調查股幹事　超本

助理　卷叙　享倫

監事　修識　放山　銘林　勁倫　大威

候補監事　遜修　鐸政　贊文

常務監事　銘林

名譽所長　恆兆

◎雲埠岡州總會館

第三拾一屆民國四拾四年職員表

理事　高雲山　林昭森　譚　桃
林翰元　許德宇　吳澤光
胡彩星　高明方　吳惠謙
蔣安翹　廖烈灼

常務理事　高雲山

候補理事　薛覺魂　陳祖開　趙悅華
林岳黎　聶棟材

監事　蔣　有　張　宇　吳祉怡

常務監事　黃　潮　李潤庭　蔣　有

候補監事　曾張安　岑傳合　曾傳蕚

正理財　林禮舉

助理　蔣岳秀　吳天賜　李修礽

正中文書記　高文禎

助理　林之清　趙廣仁　梁春廣

正交際主任　廖伯良

助理　胡彩星　林剛毅　趙仕欽

正核數主任　鄧錦棠

助理　余　祖　馮德富　劉祉鍊

調查主任　胡昭國

助理　高　郁　林榮裕　馮賢接

宣傳主任　黎耐吉

助理　高敢華　葉　盛　鍾　旺

福利主任　馮賢接

助理　莫瑞麟　林禮舉　曾傳蕚
岑其祥

催收主任　余暢和

助理　莫瑞麟　林榮裕　岑傳合
蕭善堯　鍾　旺

正庶務　李　明　副　馮均珩

駐二埠幹事　蔣　勤　廖　達

駐片士左治幹事　高文耀

駐蘭拿幹事　蔣榮身　蔣嘉樓

駐沙省幹事　鄧澤民

駐片士魯別幹事　鄭康

駐暗市党幹事　呂全　鍾銳

駐金嘯打幹事　梁廣　李培

駐砵亞板汝幹事　馮賢贊　馮德榮

◎雲埠鐵城崇義總會

民國四拾四年第四拾一屆職員表

主席　王華進　副　黃少波

董事　王華進　鄭子章　李暢林
黃少波　馬善允　方植民
林瑞和　方樹榮　梁少如
王章泮　鄭官强

候補董事　梁源翰　黃同漢　林祖森

書記　正　余君賢　副　林海祺

監事　正　林連安　副　李　叙

理財　正　留灼生　副　雷紹箕

交際　正　盧昭銳　副　鄭德永

慈善　正　楊求順　副　張　昆

核數　正　湯官柳　副　方衍昆

調查　正　高基允　副　鄭子屏

庶務　陳　祖茂

崇義實業部

民國四拾四年職員表

正部長　梁少如　副　鄭子章

正書記　李暢林　副　王章泮

正財政　馬善允　副　王昆河

正交際　雷紹箕　副　盧敢銳

國醫師　惠謙氏

更改電話

暫寓亞力山大街四壹二號

電話 TA. 9657

412 Alexander St.

◎柏文樓連屋出賣

塗灰三層柏文樓一座內有聯房四組。并睡房十五個。又平房式屋一間內有房四個。地位適中。現目每月租項收入總共五百九拾四元。取價三萬式千五百元。如意者請到下列與業主洽商。

322 Jackson Ave. TA. 0775

◎哀謝

宗弟日旺字勳策廖公府君痛于民國四拾四年元月八日壽終正寢。積閏享壽六十六歲。其家人遠居祖國聞耗。遵禮成服于同月拾四日下午一時假暗市党殯儀館出殯歸土安葬。倚蒙闔体宗親友誼惠賜輓儀花圈臨場執紼。素車致送高誼隆情。殁存均感。謹此誌謝。

雲埠雅英房仝人代謝

厚惠列后　恕不稱呼

沙堆僑安總會素車　僑安會會員車

二花圈輓儀二拾六元七角五　叙倫公所花圈車二輓儀三元　雅英房素車　雅雲社所花圈車輓儀四元　元利俱樂部花圈輓儀五元　適然俱樂部花圈　蔡閏素車輓儀三元　伯良素車　勳葉花圈　薛社　譚炳　陳時崔基　李雲剛　仝素車　宋昭棠輓儀三元　顯仁輓儀貳元　勳結輓儀三元

中華職工聯合總會民國四十四年職員表

理事　劉煥堯　黃文甫　李霖　陳仕三　余勳平
吳照光　李廣來　黃寄生　余君賢
黃敬三　黃法理　羅均平　羅仲仁
胡百津　黃文甫　余勳平
劉煥堯　馬棟　余伯華　雷社俊
黃文甫　馬週　胡劍青　馮重平
馬棟　馬寿允　馬立霑

候補　何成貽

監事常務　馮重平

文書　吳照光　科員　黃敬三　黃宏　胡劍青　雷法揚　陳德暉

交際主任　李霖　科員　胡百津　蔣焯　蔣炳南　羅均平　司徒活俊

理財主任　陳仕三　科員　馬壽允　黃炳棠　龔貞信　鄭帝潤　陳德棠

慈善主任　李廣來　科員　馬榮騰　黃裕如　余蘇和　馬榮立　黃國連

青年主任　黃英豪　科員　劉東海　余興　黃國華　黃本生　陳　楓

調查主任　羅仲仁　科員　周秀生　周瑞新　黃庚華　陳耀江　黃桂謙

事務主任　馬立霑

催收主任　黃戊生　科員　湯有金

駐砵亞利市幹事　李道全　胡焯　黃順

駐鳥埠幹事　李萬添　陳炳全

駐刀汝幹事　孫添貴　伍時就　林祖權　劉潤開

駐域多利總幹事　李如山　余棉　馬守夫　盧標

Dundee Clothes Shop

108 West Hastings St.

活活百貨店對面

特爲順從大衆之要求

展期至本月廿二閉門

每套　廿四元九毛五

各種色水。大小均有。

若有兩條褲。只取多五元。

輕身大樓由十四元九毛五起碼。

◎西餐館出賣

西餐館架牛用具齊備。最適合一家人合作經營。取定銀甚少。如意者於下午四点以後。電話 TA. 0044 洽商。

◎哀謝

先考字宜穀雷公府君痛于民國四十三年十二月二十日戌時壽終正寢。不克奔喪。蒙宗親戚友代治喪事。于明年元月八日出殯歸土安葬於歐臣妙墳。鳴荷蒙宗親戚友躬臨執紼。並惠奠儀花圈素車致送。海誼隆情。殁存均感。謹此叩謝

棘人家頌　榕滔泣謝

惠儀芳名　恕不稱呼

李協棠五拾元　湯官柳五拾元　生利牛檀拾五元　利僑行　梁萬財

林華　每拾元　羅振彬　葉求明

吳壽頤　馬生　黃天祐　湯官笋

楊林棣　梁惠彬　梁潤好　楊求順

黃廉森　黃來　林銳　楊仲　劉全

黃惠源　李連秀　劉培　甄合

每三元　盧榮壽　雷金寧女士　每貳元五　陳培　劉東照　黃保燦

李房　劉昌　熾光　鄭源　家朴

每貳元　楊桂垣壹元　雷宜明三拾元　宜捷廿五元　宜偉廿五　學渤

貳拾元　宜堪　志宏　宜鼎　宜榮

富惟　金垣　守儒　宜棟　妙安

宜燕　紹家　每拾元　宜潮　宜島

曾清　禮學　榕光　宜容　開銳

宜雁　錦倫　灼生　宜鉅　宜可

惠麟　宜招　章學　廣庭　宜琨

惜餘　家勳　照南　每五元　琨炳

四元　引大　宜葉　運開　廣亮

家焯　建學　宜潤　學解　旺學

每三元　家權　漢麟　宜叶　賢家

兆學　家惠　章富　錦照　學實

法輝　慶滔　學聽　每貳元　焯權

華耀　國培　宜崧　學乃　華寬

雷茂　每壹元　以上雷姓　雷金源

雷富倫雷亮學柳成大　共拾四元

雷學略雷宜侃雷宜才雷家蔭共五元

雷學齋五毛　以上賻儀

雷宜堯　利僑行　家敦旅館　李協

棠合家　雷宜才　雷宜侃　雷富惟

劉　培　吳壽頤　雷宜參　雷亮學

雷富倫　柳成大　雷家勳合家

以上素車　劉祥　王月華　高泗有

湯樹源　李協棠合家　雷學署

雷宜侃　雷宜才　雷家蔭　雷宜明

雷宜捷　馬宜潮　雷宜島　雷宜清

以上花圈　如有寫錯　祈爲見恕

新到

百吉幸運麵　揀大生魚翅
盒庄隨園大衆麪　頂靚炮浮大膳膠
翠香糖菓攢盒　頂靚大猪婆參
鮮明白花膠　開邊大蟮膠

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

一九五五年元月一號由沙利馬士基輪運到大帮
「鮑」，「參」
「肚」，「翅」
新明蝦片
農曆年節海味
樣樣齊全
一九五五年精緻美女月份牌敬贈

庚利雜貨公司
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4 B. C.
PHONE: TA 7931

雲埠庚利公司辦到：
嶺南佳品生晒荔枝乾。
名嚴特產各欵送禮茶。
著名中外翠香糖羌拳。
湘粵顧綉各色男女鞋。
江西瓷器雙托水仙花。
本年國貨行情指南出版了函索即奉
||即日快郵特電||

榮榮腊味製造廠
一萬磅
招商代理　利權優給
期內定貨　利權同享
新電話察羅零八式壹 TAtlow 0821
WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

恭賀新年利路盈千
由正月十五號起至二月十五號止
△新年平賣一個月
加拿大批發價目　▲過國另計▼
頂靚白油腸每磅一元
鴨肝腸每磅一元
金銀潤每磅一元
五花臘肉每磅六毛五
牛肉干每磅三元
牛肉干每打一元
臘味批發食滌天然
雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹啟

雲埠達權社定期春讌聯歡

雲埠中國洪門達權社。爲遵循既往積習。在每年農歷新春舉行春讌聯歡大會。集體參加。于除夕團年至開年。豈連三天又半。該社僅收報名費少許。全數由公款支銷。假該社大排筵席賀歲。藉此机會。聯絡感情。表誠團結。

茲探得該社已聘就易牙。由林進傑君親撰食譜。交與厨部各主任分別精製。山珍海錯。將于除夕晚餉衆。該社社員。至截稿時已報到數百餘名。豈年豈度大規模慶會。其熱鬧情况。定破往年紀錄。可爲預測。

耶青會組織友誼會

星期三在中華總會館開會

云埠耶教青年會。昨週發出公函。通知全埠教會。工會。青年團體。種族會。婦女會。教會。文化机構等。請派代表或會員出席。共同組織種族友誼會。定期本月拾九日下午八時在全加中華總會館。開首次籌備會議。茲譯錄其公函于后。「逕啟者。在過去經歷許多年時間。耶教青年會。由其世界各處會所之程序。養成交情友誼。使各人如兄如弟。目前爲應各方請求起見。本會計劃組織豈羣成年男女青年結合成會。以下列數項爲主要目標。㈠增進人民好感。㈡使其成爲良好國民。㈢鼓勵友誼親善。有此目標。請貴團體將此爲旨。廣爲宣傳。并希屆時派多位成年會員出席。籌商磋商事件。共策進行。此次會議時間。定于正月拾九日下午八時拾五分鐘開始。地点在片打街東豈○入號全加中華總會館。蒙該總會館設小餐招待。請各位依時參加。演講者爲耶教與猶太總會館駐卡技利埠專員白樂丙先生。其講題則爲『無限友感』。歡迎各界參加。最好預早向本會程序部書記處報告出席。俾知有人數若干。本會電話 PA 0221 號。爲此相應函達。希煩查照爲荷。此致全埠各團體。豈九五五年正月拾貳日云埠耶教青年會程序主任麥奐倫啟」。

又訊。云埠全加中華總會館。素來以增進中西感情爲要旨。此次耶教青年會來會館開會。極表歡迎。屆時向各商號募捐物品。設小餐助慶。並請男女僑胞出席斯會。共商進行。或貢獻組織計劃云。

岡州總會館紀念訊

既往積習。在每年農歷新春舉行春讌聯歡大會。集體參加。于除夕團年至開年。豈連三天又半。該社僅收報名費少許。全數由公款支銷。假該社大排筵席賀歲。藉此机會。聯絡感情。表誠團結。

茲探得該社已聘就易牙。由林進傑君親撰食譜。交與厨部各主任分別精製。山珍海錯。將于除夕晚餉衆。該社社員。至截稿時已報到數百餘名。豈年豈度大規模慶會。其熱鬧情况。定破往年紀錄。可爲預測。

舉行成立第三十週年紀念。連日該會館紀念籌備處人員積極籌備。裝飾人員林榮裕。李潤庭將禮堂內外佈置豈新。樓頂豎中華民國國旗。騎樓左右分懸中加國旗。樓前並掛「岡州總會館紀念慶典」橫額。上樓門口并有「歡迎」牌。繞以青松綠柏。五色燈炬。筵席主任林禮舉。趙廣仁連日籌備酒席。紀念慶典其爲熱鬧。茲錄于后以記其盛。

公公祭華人墳場。晨早拾豈時。主席林昭森率領該會館職員會員林岳生。林岳鋆。林岳熙。莫瑞麟。馮德富。曾傳蕚。高郁。黎社吉。馮賢接。鍾旺。李明。葉身等分乘巴貞信及片打客車。往夫李沙山景華人墳場。公祭先僑。行禮獻花。奠酒及燒香後。祭告先僑。以慰其靈。祭畢。各人回會館。

（未完）

洪門大會消息

中國洪門民治黨駐云支部執事。近以僑界青年。多數慕義皈依。是以定期於廿二（即星期六）晚。開洪門大會。歡迎新黨員入黨。現報名者。已有多人。想屆時必大爲慶闹也

◎餐館出賣
地位適中裝置器具齊備取價三千元
現款交易如意請來面議
541 E. Hastings St. TA. 9715

◎有餐館出賣
今亞省田裸市埠賓羅餐館生意連實業一概出賣如有僑胞有意營斯業者函商面議均好
賓羅餐館啟
ROYAL CAFE
P.O. Box 426 Camrose, Alta.

◎醫生黃基霭
地址：鮑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

李祐華事務所
HARRY LEE AGENCIES
加拿大北怠利
214 CENTRE ST. CALGARY, ALTA.
話電 26539　話電 33359
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Telephone TAtlow 3018
中國雜貨
藥材瓷器
「好些路 Wholesale」
▲特点
來貨多　皮費少
成本輕
銷貨多　價錢平

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St.
電話 TA. 2732
VANCOUVER, B. C.
專營放欵
向本公司借欵購買汽車傳眞機無線電傢私等物能有下列之數大利益：
㈠利息從廉　㈡手續簡單　㈢交款快捷
㈣經本公司介紹往購上述物品能代取回相當扣佣俾顧客能購較平物品
詳細移玉到詢便知
總經理周育生

利濟貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
戰後首次登市
不遠數千里而來久爲萬人渴望之遲羅萱粘
皇妃牌
A1-QUEEN
遠長東最靚
身絲苗
米
美洲總代理
利僑貿易行
淨重一百磅
米質雪白光潤烹香軟熟可口尤爲好煮多飯
春季行情經已出版 函索即奉
（即戰前之草包貨式無異）

新到
奇情異趣野艷小說
歷盡歡場一男人上中下一元半
天賜姻緣六毛　情場百勝師元
情流春意四毛　一夕驚魂四毛
心理變態一元　銷魂　蘭棹香魂　龍虎壯陽丸
風月無邊四毛　無限春光五毛　獨乳西施　人面桃花　梨園怪
火海餘生五毛　婦　洞房魔手　全套九冊
洞房魔手二元　愛的測驗一元　定價九元：賤賣收回二元五毛
處女婦人一元　三十六種三毛　飛賊女紅娘故事分釘十大厚冊
性祕密與受孕五毛　異趣三毛　神出鬼沒　愛的糾紛　虎穴尋仇
癡情三毛　性藝盲劇元　情潮三毛　血染沙頭角　死裡逃生　重見天
性經四毛　姓庫六毛　姓之智識五毛　日　生龍活虎　血戰吳淞街　衝
姓的姿式五毛　姓愛藝術六毛　破危機　火海餘生　合沽二元半
姓藝姿勢六毛　姓學常識元四
姓的變態一元　房中情趣五毛
姓活姿勢一元　姓密受孕五毛
處女姓學五毛　姓慾女人五毛
性愛健康一元　女姓內幕一元
女姓行爲二元　姓愛秘談豈元
銷魂性術豈元

新到
無敵大偵探　分釘九大厚冊　看一頁追到尾
金屋命案、魔女血祭、失褲夫人
新娘暴斃　土地公被殺　一曲
銷魂　蘭棹香魂　龍虎壯陽丸
獨乳西施　人面桃花　梨園怪
婦　洞房魔手　全套九冊
定價九元：賤賣收回二元五毛
飛賊黃鶯兒故事分釘五大厚冊
雷霆刦　電：網　罪惡與恨
失去的貞操　報：服
全套五大集廉售一元五毛
健康指導：男女必讀之性書：
男女秘密從處女到婦人性愛與
性愛內幕式元　素女經豈元
性愛秘談豈元　火熱的愛五毛
性愛健康一元　性愛藝術六毛
性愛常識元四
房中情趣五毛
性密受孕五毛
性慾女人五毛
性愛內幕一元
性與貞操五毛
香閨妙術五毛
蜜月性愛五毛
性愛秘談豈元
性愛藝術六毛
性愛內幕式元
性愛秘談豈元
性愛健康一